



**43 / 2003 ACTA DE LA REUNIÓN DEL CONSEJO DE MINISTROS
CORRESPONDIENTE AL DÍA VEINTIUNO DE NOVIEMBRE
DE DOS MIL TRES**



43 / 2003 ACTA DE LA REUNIÓN DEL CONSEJO DE
MINISTROS CORRESPONDIENTE AL DÍA
VEINTIUNO DE NOVIEMBRE DE DOS MIL
TRES.

Excelentísimos señores:

DON JOSÉ MARÍA AZNAR LÓPEZ
Presidente del Gobierno

DON JAVIER ARENAS BOCANEGRA
Vicepresidente Segundo del Gobierno,
Ministro de la Presidencia y Secretario
del Consejo de Ministros

DOÑA ANA PALACIO
VALLELERSUNDI

Ministra de Asuntos Exteriores

DON JOSÉ MARÍA MICHAVILA
NÚÑEZ
Ministro de Justicia

DON FEDERICO TRILLO-FIGUEROA
Y MARTÍNEZ-CONDE
Ministro de Defensa

DON CRISTÓBAL MONTORO
ROMERO
Ministro de Hacienda

DON ÁNGEL ACEBES PANIAGUA
Ministro del Interior

DON FRANCISCO ÁLVAREZ-CASCOS
FERNÁNDEZ
Ministro de Fomento

DON EDUARDO ZAPLANA
HERNÁNDEZ-SORO

Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales

DON MIGUEL ARIAS CAÑETE
Ministro de Agricultura, Pesca y
Alimentación

DOÑA JULIA GARCÍA-VALDECASAS
SALGADO

Ministra de Administraciones Públicas

DOÑA ANA MARÍA PASTOR JULIÁN
Ministra de Sanidad y Consumo

DOÑA ELVIRA RODRÍGUEZ HERRER
Ministra de Medio Ambiente

DON JUAN COSTA CLIMENT
Ministro de Ciencia y Tecnología

En Madrid, a las diez horas del día veintiuno de noviembre de dos mil tres, bajo la presidencia del excelentísimo señor don José María Aznar López, se reúne en el Palacio de la Moncloa el Consejo de Ministros, con asistencia de los excelentísimos señores Vicepresidente y Ministros que se relacionan.

No asisten a la reunión el Vicepresidente Primero del Gobierno y Ministro de Economía ni la Ministra de Educación, Cultura y Deporte.

REALES DECRETOS LEGISLATIVOS Y REALES DECRETOS-LEYES

El Consejo, a propuesta de los Ministros del Interior, de Hacienda, de Fomento, de Trabajo y Asuntos Sociales, de Agricultura, Pesca y Alimentación, de la Presidencia, de Administraciones Públicas y de Economía, aprueba el Real Decreto Ley por el que se adoptan medidas urgentes para reparar los daños producidos por los incendios que afectaron a la Comunidad Autónoma de Extremadura durante el mes de agosto de 2003.

ASUNTOS DE PERSONAL

NOMBRAMIENTOS Y CESES DE ALTOS CARGOS

Examinadas las disposiciones que sobre materia de personal han sido presentadas por los titulares de los Departamentos que se indican, el Consejo de Ministros aprueba las siguientes:

Ministerio de Asuntos Exteriores

Reales Decretos:

- 1) Por el que se dispone el cese de don Jacobo González-Arno y Campos como Embajador de España en la República de Senegal.
- 2) Por el que se dispone el cese de don Jacobo González-Arno y Campos como Embajador de España en la República de Cabo Verde.
- 3) Por el que se dispone el cese de don Jacobo González-Arno y Campos como Embajador de España en la República de Gambia.
- 4) Por el que se dispone el cese de don Jacobo González-Arno y Campos como Embajador de España en la República de Guinea.
- 5) Por el que se dispone el cese de don Jacobo González-Arno y Campos como Embajador de España en la República de Guinea Bissau.
- 6) Por el que se dispone el cese de don Jacobo González-Arno y Campos como Embajador de España en la República de Sierra Leona.



- 7) Por el que se dispone el cese de don Eudaldo Mirapeix Martínez como Embajador en Misión Especial para Asuntos del Mediterráneo.
- 8) Por el que se dispone el cese de don Antonio Sánchez Jara como Embajador en Misión Especial para la Cooperación Institucional y Financiera con los países de la ampliación de la Unión Europea.
- 9) Por el que se dispone el cese de don Manuel Pombo Bravo como Embajador en Misión Especial para la Conferencia de Donantes para la Reconstrucción de Irak.
- 10) Por el que se designa Embajador de España en el Estado de Israel a don Eudaldo Mirapeix y Martínez.
- 11) Por el que se designa Embajador de España en la República del Senegal a don Fernando Morán Calvo-Sotelo.

Ministerio de Defensa

Reales Decretos:

- 1) Por el que se promueve al empleo de General de División del Cuerpo General de las Armas del Ejército de Tierra al General de Brigada don Cayetano Miró Valls.
- 2) Por el que se promueve al empleo de General de División del Cuerpo General de las Armas del Ejército de Tierra al General de Brigada don Fernando Torres González.
- 3) Por el que se promueve al empleo de General de Brigada del Cuerpo General de las Armas del Ejército de Tierra al Coronel don José Manuel Pérez Bevía.
- 4) Por el que se promueve al empleo de General de Brigada del Cuerpo General de las Armas del Ejército de Tierra al Coronel don José Luis Callejo Arranz.

Ministerio del Interior

Reales Decretos:

- 1) Por el que se dispone el cese de don Jaime Ignacio González González como Delegado del Gobierno para la Extranjería y la Inmigración.
- 2) Por el que se dispone el cese de don Gonzalo Robles Orozco como Delegado del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas.
- 3) Por el que se nombra Delegado del Gobierno para la Extranjería y la Inmigración a don Gonzalo Robles Orozco.
- 4) Por el que se nombra Delegado del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas a don César Pascual Fernández.

REALES DECRETOS

A propuesta de los titulares de los Departamentos que se indican, el Consejo de Ministros aprueba las disposiciones siguientes:

DE CARÁCTER GENERAL

Ministerio de la Presidencia. Propuestas conjuntas

Reales Decretos:

- 1) Por el que se aprueba el Reglamento General de Circulación para la aplicación y desarrollo del texto articulado de la Ley sobre tráfico, circulación de vehículos a motor y seguridad vial, aprobado por Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo -Propuesto por los Ministros del Interior, de Defensa, de Fomento y de Ciencia y Tecnología-.
- 2) Por el que se regulan las condiciones de aplicación de la normativa comunitaria en materia de subproductos de origen animal no destinados al consumo humano -Propuesto por los Ministros de Agricultura, Pesca y Alimentación y de Sanidad y Consumo-.



- 3) Por el que se crea la Comisión interministerial de investigación agraria, alimentaria y de desarrollo rural -Propuesto por los Ministros de Agricultura, Pesca y Alimentación y de Ciencia y Tecnología-.
- 4) Por el que se establecen determinadas medidas de comercialización en el sector de los aceites de oliva y del aceite de orujo de oliva -Propuesto por los Ministros de Agricultura, Pesca y Alimentación y de Sanidad y Consumo-.
- 5) Por el que se regula la emisión por el Ministerio de Ciencia y Tecnología de informes motivados relativos al cumplimiento de requisitos científicos y tecnológicos, a efectos de la aplicación e interpretación de deducciones fiscales por actividades de investigación y desarrollo e innovación tecnológica -Propuesto por los Ministros de Ciencia y Tecnología y de Hacienda-.

CONDECORACIONES

Ministerio de Asuntos Exteriores

Reales Decretos:

- 1) Por el que se concede la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil a don José Luis Crespo de Vega.
- 2) Por el que se concede la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil a las personas que se citan.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'E.' followed by a flourish.

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación

Reales Decretos:

- 1) Por el que se concede, a título póstumo, la Gran Cruz de la Orden del Mérito Agrario, Pesquero y Alimentario, sección mérito agrario, a don Jesús Ángel Álvarez González.

- 2) Por el que se concede la Gran Cruz de la Orden del Mérito Agrario, Pesquero y Alimentario, sección mérito agrario, a don Daniel Trueba Herranz.
- 3) Por el que se concede la Gran Cruz de la Orden del Mérito Agrario, Pesquero y Alimentario, sección mérito agrario, a don Ricardo de Cospedal Peinado.
- 4) Por el que se concede la Gran Cruz de la Orden del Mérito Agrario, Pesquero y Alimentario, sección mérito agrario, a don Gerardo García Fernández.

INDULTOS

Ministerio de Justicia

Reales Decretos: 1) a 5) Por los que se conceden los indultos solicitados por don Jesús Brey Costoyas, don Francisco Granda Tarrazo, don José Alfonso Doctor Villegas, don Fernando Romero Carrasco y don Francisco Javier Valdés Álvarez.

OTROS REALES DECRETOS

Ministerio de Justicia

Real Decreto por que se concede la nacionalidad española por carta de naturaleza a doña Isabel García-Lorca de los Ríos.

Ministerio de Economía

Real Decreto por el que se otorga el permiso de investigación de hidrocarburos denominado "Sierra Sagra", situado en las provincias de Albacete, Murcia, Jaén y Granada.



ACUERDOS

Presentados por los titulares de los Departamentos que se indican, el Consejo de Ministros da su conformidad a los siguientes:

Ministerio de la Presidencia. Propuestas conjuntas

Acuerdo por el que se declaran obligaciones de servicio público en rutas aéreas entre las Islas Baleares -Propuesto por los Ministros de Fomento, de Hacienda y de Economía-.

Ministerio de Asuntos Exteriores

Acuerdos:

- 1) Por el que se autoriza la firma del Protocolo de 2002 al Convenio de Atenas relativo al transporte de pasajeros y sus equipajes por mar, 1974.
- 2) Por el que se dispone la remisión a las Cortes Generales de la adhesión de España a la Convención que establece la Comisión Interamericana del Atún Tropical (CIAT).
- 3) Por el que se aprueba la denuncia del Convenio de cooperación económica e industrial entre el Gobierno de España y el Gobierno de la República Checa, y se dispone su remisión a las Cortes Generales.
- 4) Por el que se toma conocimiento del Acuerdo administrativo para la aplicación del Convenio de seguridad social entre el Reino de España y la República Argentina.
- 5) Por el que se toma conocimiento del Acuerdo administrativo para la aplicación del Convenio de seguridad social entre el Reino de España y la República de Bulgaria.
- 6) Por el que se toma conocimiento del Acuerdo multilateral RID 7/2002, relativo a derogaciones respecto del nombre y descripción de las máquinas frigoríficas (UN 2857), que deroga parcialmente el Reglamento sobre transporte internacional por ferrocarril de mercancías peligrosas (RID).

- 7) Por el que se convalida un gasto por importe de 397.834,56 euros, correspondiente a diversos expedientes tramitados por la Agencia Española de Cooperación Internacional.

Ministerio de Justicia

Acuerdos:

- 1) a 7) De continuación del procedimiento de extradición pasiva de [REDACTED], de nacionalidad estoniana, de [REDACTED], de nacionalidad argelina, de [REDACTED], de nacionalidad húngara, de [REDACTED], de nacionalidad alemana, de [REDACTED], de nacionalidad canadiense, de [REDACTED] de nacionalidad rumana, y de [REDACTED], de nacionalidad británica.
- 8) a 10) De tramitación de expediente de extradición activa de [REDACTED], de nacionalidad tunecina, de [REDACTED], de nacionalidad colombiana, y de [REDACTED] de nacionalidad española.
- 11) De tramitación de expediente de ampliación de extradición activa de [REDACTED], de nacionalidad española.
- 12) a 14) De entrega en extradición a las autoridades de Italia de [REDACTED], de [REDACTED] e y de [REDACTED], de nacionalidad italiana.
- 15) De entrega en ampliación de extradición a las autoridades de Italia de [REDACTED], de nacionalidad italiana.
- 16) De entrega en extradición a las autoridades de Croacia de [REDACTED], de nacionalidad británica.
- 17) De entrega en extradición a las autoridades de Alemania de [REDACTED], de nacionalidad polaca.
- 18) De levantamiento de la suspensión de la entrega en extradición de [REDACTED] y de ratificación del Acuerdo anterior del Consejo de Ministros de su entrega.



- 19) De autorización de traslado a España de [REDACTED], de nacionalidad española, para prosecución de cumplimiento de condena impuesta por las autoridades judiciales de los Estados Unidos de América.
- 20) De autorización de traslado a España de [REDACTED] ar, de nacionalidad española, para cumplimiento de condena impuesta por las autoridades judiciales de Portugal.
- 21) Por el que no se conceden los indultos solicitados por [REDACTED] y 131 más.

Ministerio de Defensa

Acuerdo por el que se declara lesiva para el interés público la Orden DEF/1545/2002, de 13 de junio, por la que se promovió al empleo de Guardia Civil a [REDACTED] o.

Ministerio de Hacienda

Acuerdos:

- 1) Por el que se autoriza al Ministerio de Defensa a adquirir compromisos de gasto con cargo a ejercicios futuros, para contratar la modernización de media vida de la flota de aviones EF-18s del Ejército del Aire (54 aviones C.15 monoplazas y 11 aviones CE. 15 biplazas).
- 2) Por el que se autoriza al Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación a adquirir compromisos de gasto con cargo a ejercicios futuros, para posibilitar la firma de un convenio de colaboración con la Autoridad Portuaria de Málaga, relativo a la cesión de uso del edificio que contiene el faro de la isla de Alborán.
- 3) Por el que se aprueba la cuantía y el destino de las emisiones de obligaciones para realizar por los Cabildos Insulares de Gran Canaria y de Tenerife, por importe de 41.681.836 y 60 millones de euros, respectivamente, aptos para materializar la reserva para inversiones en

Canarias a que se refiere el artículo 27.4.b) de la Ley 19/1994, de 6 de julio, de modificación del Régimen Económico y Fiscal de Canarias.

Ministerio del Interior

Acuerdos:

- 1) Por el que se convalida un gasto por importe de 210.934,13 euros, correspondiente a la contratación de la asistencia técnica para la redacción del proyecto de adaptación de instalaciones en el centro de internamiento de extranjeros El Matorral, en Fuerteventura, y a las obras de climatización y protección contra incendios en la Comisaría General de Información en Canillas, Madrid.
- 2) Por el que se desestima la reclamación de indemnización por responsabilidad patrimonial del Estado legislador formulada por [REDACTED] y otros diez funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía, por los perjuicios derivados de su pase a la situación administrativa de segunda actividad.

Ministerio de Fomento

Acuerdos:

- 1) Por el que se convalida un gasto por importe de 258.034,15 euros, correspondiente al adicional líquido que arrojan las liquidaciones de tres contratos de consultoría y asistencia para el control y vigilancia de sendas obras.
- 2) Por el que se convalida un gasto por importe de 189.668,81 euros, correspondiente a la modificación del contrato de consultoría y asistencia para el control y vigilancia de las obras: "Mejora de plataforma y refuerzo de firme de la carretera N-260, p.k. 406 al p.k. 437, tramo: Campo-Ainsa", Huesca.



- 3) Por el que se autoriza la celebración del contrato de las obras "Remodelación del enlace de Virreinas, autovía A-7, p.k. 241,80, tramo: enlace entre rondas de Málaga y autovía A-45, término municipal de Málaga, longitud: 4,250 km", con un presupuesto base de licitación de 17.449.279,40 euros, Málaga.
- 4) Por el que se autoriza la celebración del contrato "Autovía del Mediterráneo A-7, tramo: Cambrils-variante de Vila-seca, términos municipales de Cambrils, Vinyols i els Arcs, Reus y Vila-seca, longitud: 8,720 km", con un presupuesto base de licitación de 54.424.543,81 euros, Tarragona.
- 5) Por el que se autoriza la celebración del contrato de las obras "Conversión en autovía, carretera N-110, tramo: circunvalación de Ávila, p.k. 250,6 al p.k. 259, término municipal de Ávila, longitud: 9,7 km", con un presupuesto base de licitación de 18.138.191,76 euros, Ávila.
- 6) Por el que se autoriza la suscripción de un convenio de colaboración entre el Ministerio de Fomento, el Consejo de Gobierno de Castilla-La Mancha y el Ayuntamiento de Albacete, para la ejecución de una conexión entre las carreteras N-322 y N-420 en el acceso sur al polígono industrial de Campollano en la ciudad de Albacete.

Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales

Acuerdos:

- 1) Por el que se convalida un gasto por importe de 730.416,17 euros, de los cuales 729.959,25 euros corresponden al valor de un local propiedad de la Tesorería General de la Seguridad Social a permutar con un solar del Ayuntamiento de Alcobendas, Madrid, y 456,92 euros constituyen la diferencia de valor, a pagar en efectivo, a favor de dicho ayuntamiento.
- 2) Por el que se convalida un gasto por importe de 44.214,48 euros, correspondiente al abono de facturas por transporte sanitario.
- 3) Por el que se convalida un gasto por importe de 2.737 euros, correspondiente al pago de los servicios de representación y defensa

jurídica mediante letrados apoderados de la Dirección Provincial del Instituto Nacional de la Seguridad Social de Ourense.

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación

Acuerdos:

- 1) Por el que se autoriza la contribución española al Comité Internacional de Prestaciones Ganaderas (ICAR).
- 2) Por el que se autoriza la suscripción de un convenio específico de colaboración entre la Entidad Estatal de Seguros Agrarios y la Universidad Politécnica de Madrid, para la realización de un estudio para la creación de modelos de predicción de daños climáticos y edáficos para distintos cultivos, con el fin de estimar las pérdidas por heladas, sequías y otros riesgos.
- 3) Por el que se autoriza la suscripción de un convenio específico de colaboración entre la Entidad Estatal de Seguros Agrarios y la Universidad Politécnica de Madrid, para la realización de un estudio para el diseño y perfeccionamiento de un seguro de ingresos y rentas.
- 4) Por el que se autoriza la suscripción de un convenio de colaboración entre el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación y la Autoridad Portuaria de Málaga, relativo a la cesión del uso del edificio que contiene el faro de la isla de Alborán.

Ministerio de Medio Ambiente

Acuerdos:

- 1) Por el que se convalida un gasto por importe de 576.474,04 euros, correspondiente a la obra ejecutada irregularmente de la liquidación provisional de las obras del proyecto de modernización de los regadíos de la vega media del Segura, margen derecha, acequia del Turbedal, tramo I, modificación núm. 2, término municipal de Murcia.



- 2) Por el que se autoriza la concesión de prórroga del plazo de ejecución y el reajuste de la anualidad establecida para el pago final del precio del proyecto modificado núm. 1 del de colectores de Benidorm y Villajoyosa y ampliación de la estación depuradora de aguas residuales de Benidorm, Alicante.
- 3) Por el que se autoriza el reajuste de la anualidad establecida para el pago final del precio del proyecto modificado núm. 1 del de gran reparación de la acequia de La Violada y su camino de servicio entre el origen y el p.k. 16,688, término municipal de Almudévar, Huesca.
- 4) Por el que se autoriza la participación de España en la extensión del programa obligatorio Meteosat segunda generación de Eumetsat.
- 5) Por el que se declara la urgente ocupación de los terrenos, bienes y derechos afectados por las obras del proyecto de colectores generales del río Miño, en Lugo, tramo N-VI.

Ministerio de Ciencia y Tecnología

Acuerdos:

- 1) Por el que se autoriza la suscripción de un convenio de colaboración entre el Ministerio de Ciencia y Tecnología y el Gobierno de la Generalidad de Cataluña para la realización del proyecto de ciudad digital con actuaciones básicas en la comarca de l' Alt Urgell (Seu d' Urgell) y actuaciones complementarias en Ribes de Freser (Vall de Ribes), en la comarca del Pla de l' Estany y en los municipios de Callús y Amposta.
- 2) Por el que se autoriza la suscripción de un convenio de colaboración entre el Ministerio de Ciencia y Tecnología y el Consejo de Gobierno del Principado de Asturias para la realización del proyecto de ciudad digital con actuaciones básicas en Avilés y actuaciones complementarias en el Concejo de Carreño, Candás.
- 3) Por el que se autoriza la suscripción de un convenio específico de colaboración entre el Ministerio de Ciencia y Tecnología, el Consejo Superior de Investigaciones Científicas y la Junta de Galicia, para la construcción y gestión de un buque de investigación oceanográfica.

INFORMES

Los Ministros que a continuación se relacionan presentan al Consejo los informes siguientes:

Vicepresidente Segundo del Gobierno y Ministro de la Presidencia

El Vicepresidente Segundo del Gobierno y Ministro de la Presidencia informa sobre la actividad parlamentaria.

Ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación

El Ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación informa sobre el Libro blanco de la agricultura y el desarrollo rural.

Ministra de Medio Ambiente

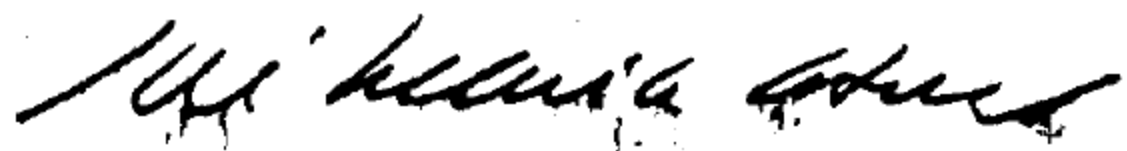
La Ministra de Medio Ambiente informa sobre licitaciones del Plan Hidrológico Nacional.

Y no habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión a las once horas y treinta minutos del día de la fecha.

De todo lo cual doy fe y certifico, extendiendo la presente acta, que queda en la Presidencia del Gobierno debidamente sellada y autorizada con mi firma y el V.º B.º del Presidente.

EL MINISTRO SECRETARIO,

V.º B.º
EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO,



José María Aznar López



Javier Arenas Bocanegra